

[Melancólicos Anónimos por Sebastián Yatra](#)

Creado por Kara Jacobs ~ [ceauthres.com](#)

Editado por Agustina Harmon

Vamos a leer un cuento sobre un hombre que se llama Sebastián. Después, vamos a escuchar la canción que escribió sobre su situación. Y después de eso, vamos a ver el video musical.

**Pero, primero, un poco de gramática... the preterite and past perfect!**

**Note:** tener = to have, dejar = to leave (a person or things), ver = to see, empezar = to start/begin, intentar = to try, sacar = to take out, notar = to notice, volver a ser = to become, mudarse = to move (the place where you live), hacer = to do or to make

Notice the patterns and fill in the boxes.

Preterite	English	Past perfect	English
Tuvo*	s/he <b>had</b>	<u>Había</u> <u>tenido</u>	I/s/he <b>had had</b>
Empezó	s/he	<u>Habían</u> <u>empezado</u>	they
Tuvieron*	they		they had had
Dejó	s/he		I/s/he had left
Vio	s/he	<u>Había</u> visto*	I/s/he
Intentó	s/he		I/s/he had tried
	s/he took out	<u>Había</u> <u>sacado</u>	I/s/he
Notaron	they	<u>Había</u> <u>notado</u>	they
Volvieron a ser	they	<u>Había</u> vuelto* a ser	I/s/he
Se mudó	s/he	Se	I/s/he had moved
Hicieron*	they	<u>Había</u> <u>hecho</u> *	they

\*Irregulars

[Quizlet Live](#) o [Gimkit](#)

## Melancólicos Anónimos por Sebastián Yatra

Había un hombre que *había tenido* una novia a quien amaba mucho. Él estaba muy triste porque ella lo *había dejado*.

Llevaba cuatro semanas sin ella. Ella lo *había dejado* un lunes y el jueves de esa misma semana los amigos del muchacho la *habían visto* con otro hombre.

Una noche mientras él estaba mirando la tele y vio un anuncio. La mujer (Itziar Castro) del anuncio hablaba mucho y el hombre, que se llama Sebastián, oyó esto: “11-12-13-102, si estás triste, llámanos ¿No duermes por las noches? ¿Todo te recuerda a tu ex? Recuerda: 11-12-13-102, tenemos la solución para el mal de corazón.”

El hombre decidió llamar. Entonces, él y la mujer tuvieron esta conversación:

Hombre: Hola, llevo cuatro semanas pasándolo mal.

Mujer: Hola, Sebastián, aquí estoy para escucharte. Cuéntame, ¿qué sientes?

Hombre: Tristeza, se fue un lunes y el jueves la vieron con otro man.

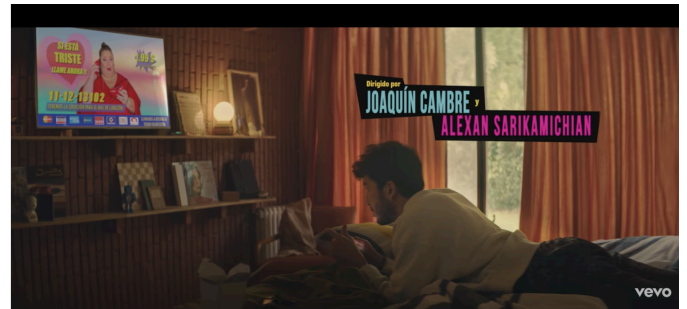
Mujer: Eso duele, cariño, pero deberías estar tranquilo, tienes que rehacer tu vida.

El hombre siguió hablando y dijo, “Lo he intentado, créeme. Pero desde que se fue, mi vida es un meme: Tengo una nube encima y todo el día llueve. También parece que tengo COVID porque la comida no tiene sabor y no puedo oler nada.”

También el hombre le explicó que no sabía qué hacer ahora. Le contó que *habían empezado* muchas series de Netflix con su ex novia pero no las terminaron juntos. Le relató que ahora hay ciudades y lugares que, para él, están bloqueados porque le traen muchos recuerdos de su vida con ella.”

Después de la llamada, Sebastián se preguntó cuánto costaría esa llamada.

Pasaron dos meses, y Sebastián oyó el anuncio otra vez: “11-12-13-102, si estás triste, llámanos ¿No duermes por las noches? ¿Todo te recuerda a tu ex? Recuerda 11-12-13-102, tenemos la solución para el mal de corazón.”



Sebastián llamó otra vez y tuvo esta conversación con la mujer:

Hombre: Hola, ya van casi tres meses y siento que estoy mejor.

Mujer: Muy bien, muy bien, ¿y qué sientes cuando piensas en ella?

Hombre: Nostalgia, todavía se siente un vacío en la habitación

Mujer: Es normal, pero tienes que dar el siguiente paso. ¿Por qué no pasas la página?

Sebastian le explicó que lo *había intentado*. Le contó que *había sacado* la foto de su ex novia de su billetera. Le relató que sus amigos *habían notado* que *había vuelto a ser* “la fiera” (su apodo). Sebastián también le explicó que *se había mudado* a otra ciudad para empezar una vida nueva.

Después de la llamada, otra vez, Sebastián se preguntó cuánto costaría esa llamada.

Después de un tiempo más, Sebastián oyó el anuncio una vez más por la tele y llamó nuevamente.

Hombre: Hola, quiero darte las gracias. No sé qué habría hecho sin ti.

Mujer: Ay, pues eso me alegra mucho, Sebastián. Igualmente tú sígueme llamando.

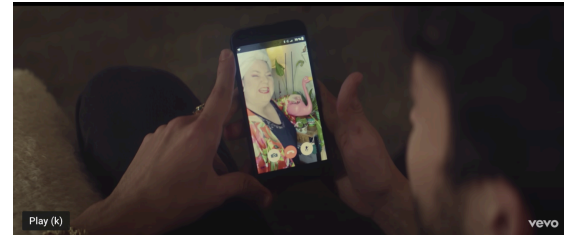
Hombre: Tranquila, abrí los ojos y vi que sin ella quiero seguir.

Mujer: Okey, genial, ahora es el momento de que te calmes un poquito

Hombre: Lo he intentado, créeme. Pero ayer salí de fiesta y conocí a una nena. Y con un solo beso, me quito la pena. Desperté y parece que hoy **estreno\*** corazón. Me siento como si tuviera un borrón o una cuenta nueva. Antes pensaba que nunca iba a superarla.

**\*estreno/estrenar:** esta palabra no existe en inglés. ¿Pueden adivinar qué significa?

- [Quizlet Live con Preguntas](#)
- **Adivina (guess), ¿qué dijo la mujer al final de la llamada?**
- **Vamos a ver el video con imágenes de memorias de Sebastián y su ex novia. Imagina, ¿qué más *habían hecho* juntos Sebastián y su ex novia antes de que ella lo dejara?**
  - Remember the gramática that we did!
  - Ellos habían + verb that ends in -ado or -ido = they had... (done something)
- **Escucha la canción y llena los espacios**
- **Después, vemos el video.**



## Melancólicos Anónimos por Sebastián Yatra

He intentado	creéme	prometimos	Cien años	Covid	corazón
--------------	--------	------------	-----------	-------	---------

11-12-13-102, si estás triste, llámanos  
 ¿No duermes por las noches?  
 ¿A tu ex todo te recuerda? Recuerda  
 11-12-13-102, tenemos la solución  
 Pa'l mal del \_\_\_\_\_

Hola, llevo cuatro semanas jodido pasando mal  
*Hola, Sebastián, aquí estoy para escucharte*  
*Cuéntame, ¿qué sientes?*  
 Tristeza, se fue un lunes  
 y el jueves la vieron con otro man  
*Eso duele, cariño*  
*Pero deberías estar tranquilo,*  
*tienes que rehacer tu vida*

Lo \_\_\_\_\_, créeme  
 Pero desde que se fue, mi vida es un meme  
 Tengo una nube encima y todo el día llueve  
 Parece que tengo \_\_\_\_\_ porque  
 na' me sabe, na' me huele

¿Y ahora cómo le hago?  
 Las series que empezamos juntos no las acabo  
 Ciudades y lugares que quedaron bloqueados  
 Por ella di un millón y ella por mí ni un centavo

**Recordaré to' lo que hicimos**  
**Lo que un día nos \_\_\_\_\_**  
**Las noches que nos comimos**  
**Y soñar sin dormir**  
**Olvidaré su locura**  
**Los celos y la amargura**  
**No hay mal que \_\_\_\_\_ nos dura**  
**Y a esto le llaman vivir**

Hola, ya van casi tres meses  
 y siento que estoy mejor  
*Muy bien, muy bien,*  
*¿y qué sientes cuando piensas en ella?*  
 Nostalgia, todavía se siente un vacío en la habitación  
*Es normal, pero tienes que dar el siguiente paso*  
*¿Por qué no pasas la página?*

Lo he intentado, \_\_\_\_\_  
 Ya saqué la foto de mi billetera  
 Dicen mis amigos que volvió la fiera  
 Me mudé de piso en otra ciudad, vida nueva  
 El tiempo me ha demostrado  
 Que para ir al futuro, hay que guardar el pasado  
 Pensando en nosotros' me tenía olvidado  
 Por ella di un millón y ella por mí ni un centavo

11-12-13-102, if you are sad, \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ at night?  
 Everything reminds you of your ex? \_\_\_\_\_  
 11-12-13-102, we have the \_\_\_\_\_  
 For heartache

Hello, I've spent \_\_\_\_\_ messed up, having a hard time  
*Hello Sebastián, I am here \_\_\_\_\_*  
*Tell me, how do you feel?*  
 Sadness, \_\_\_\_\_ on a Monday  
 and Thursday they saw her \_\_\_\_\_  
*That \_\_\_\_\_, darling*  
*But you should be calm,*  
*you have \_\_\_\_\_ your life*

I \_\_\_\_\_, believe me  
 But since she left, \_\_\_\_\_  
 I have a \_\_\_\_\_ over my head and it's raining all day  
 It seems like I have \_\_\_\_\_ because  
 I can't taste or smell anything

And now what do I do?  
 The series that we started together, I'm not finishing them  
 Cities and places that are blocked  
 For her I gave a million and she doesn't give a cent for me

**I will remember what we did**  
**What we \_\_\_\_\_ one day**  
**The nights we went out to eat**  
**And dreaming without sleeping**  
**I will forget her craziness**  
**The \_\_\_\_\_ and the bitterness**  
**There is no bad thing that lasts \_\_\_\_\_**  
**And this is what they call living**

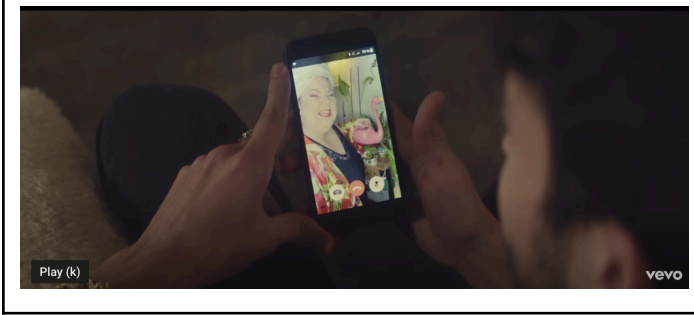
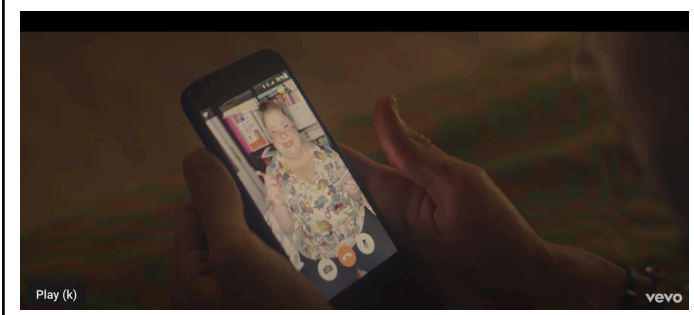
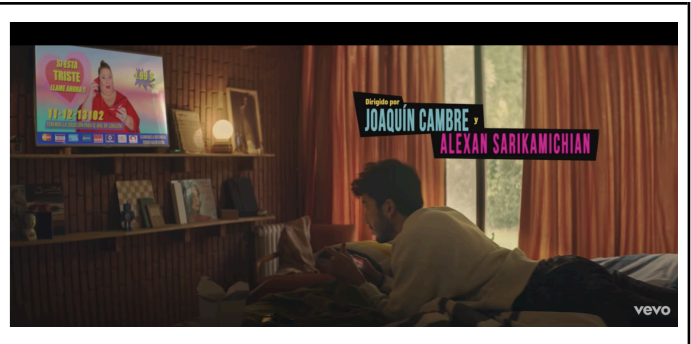
Hello, it has been \_\_\_\_\_  
 and I feel that I am better  
*Very well, very well*  
*And what \_\_\_\_\_ when you think about her?*  
 Nostalgia, there is still an emptiness in the room  
*It's normal, but you have to take the next step*  
*Why don't you turn \_\_\_\_\_?*

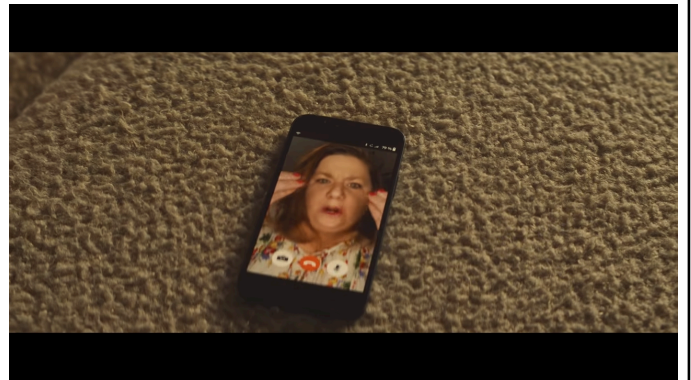
I have tried, \_\_\_\_\_  
 I already took her photo out of my wallet  
 My friends \_\_\_\_\_ that the beast returned  
 I moved my apartment to another city, a new life  
 Time has shown me  
 In order to go to the future, one must keep the \_\_\_\_\_  
 Thinking about us had me forgotten  
 I gave a million for her, she doesn't give a cent for me

abrí	superarla	habría hecho	conocí	pagas
------	-----------	--------------	--------	-------

<p><b>Recordaré to' lo que hicimos</b>  <b>Lo que un día nos prometimos</b>  <b>Las noches que nos comimos</b>  <b>Y soñar sin dormir</b>  <b>Olvidaré su locura</b>  <b>Los celos y la amargura</b>  <b>No hay mal que cien años nos dura</b>  <b>Y a esto le llaman vivir</b></p> <p>Hola, quiero darte las gracias,  no sé qué _____ sin ti  <i>Ay, pues eso me alegra mucho, Sebastián</i>  <i>Igualmente tú sígueme llamando,</i>  <i>sígueme llamando</i>  Tranquila, _____ los ojos  y vi que sin ella quiero seguir  <i>Okey, genial, ahora es el momento de que te calmes</i>  <i>un poquito</i></p> <p>Lo he intentado, créeme  Pero ayer salí de fiesta y _____ una nena  Y con un solo beso, me quito la pena  Desperté y parece que hoy estreno corazón</p> <p>Borrón y cuenta nueva  Antes pensaba que nunca iba a _____  Pero todas las historias se acaban  Y aunque tienen final, no hay por qué olvidarlas</p> <p><b>Estribillo</b></p> <p>Sí que supimos vivir  Mmm  Sí que supimos vivir  <i>Sebastián, ¿estás ahí? ¿Sebastián?</i>  <i>Escucha, ¿y esto? ¿Cuándo me lo _____?</i></p>	<p><b>I will remember what we did</b>  <b>What we promised one day</b>  <b>The nights we went out to eat</b>  <b>And dreaming without sleeping</b>  <b>I will forget her craziness</b>  <b>The jealousy and the bitterness</b>  <b>There is no bad thing that lasts 100 years</b>  <b>And this is what they call living</b></p> <p>Hello, I want _____,  I don't know what I _____ without you  <i>Ah, well, that makes me very happy Sebastián</i>  <i>Either way, _____</i>  <i>Keep calling me</i>  Relax, I _____  And I saw that I want to keep going without her  <i>Okay, cool, but now is the moment to calm down</i>  _____</p> <p>I have tried, believe me  But yesterday I went to a party and I _____ a girl  And with just one kiss, she took away my sorrow  I woke up and it seems that today my heart is back</p> <p>Clean slate (and new account)  Before I thought that I was never going _____  But all stories end  And even though they have an ending, there is no  reason to forget them</p> <p><b>Chorus</b></p> <p>Yes, we knew how to live  Mmm  Yes, we knew how to live  <i>Sebastián, are you there? Sebastián?</i>  <i>Listen: How about this? When are you going to pay me?</i></p>
--	--

1. ¿Cuáles de las líneas (no incluso el estribillo) NO son mencionadas en el cuento?
2. Según Sebastián, ¿qué defectos de personalidad tenía su ex novia (los que olvidará)?
3. ¿Cuál es el mensaje de esta canción? Explica y usa líneas para apoyar (to support) tus ideas.
4. Explica el título de la canción.





**Melancólicos Anónimos por Sebastián Yatra** (Cut at 3:17)


11-12-13-102, si estás triste, llámanos  
 ¿No duermes por las noches?  
 ¿A tu ex todo te recuerda? Recuerda  
 11-12-13-102, tenemos la solución  
 Pa'l mal del corazón

Hola, llevo cuatro semanas jodido pasando mal  
*Hola, Sebastián, aquí estoy para escucharte*  
*Cuéntame, ¿qué sientes?*  
 Tristeza, se fue un lunes  
 y el jueves la vieron con otro man  
*Eso duele, cariño*  
*Pero deberías estar tranquilo,*  
*tienes que rehacer tu vida*

Lo he intentado, créeme  
 Pero desde que se fue, mi vida es un meme  
 Tengo una nube encima y todo el día llueve  
 Parece que tengo COVID porque na' me sabe, na' me huele

¿Y ahora cómo le hago?  
 Las series que empezamos juntos no las acabo  
 Ciudades y lugares que quedaron bloqueados  
 Por ella di un millón y ella por mí ni un centavo

**Recordaré to' lo que hicimos**  
**Lo que un día nos prometimos**  
**Las noches que nos comimos**  
**Y soñar sin dormir**  
**Olvidaré su locura**  
**Los celos y la amargura**  
**No hay mal que cien años nos dura**  
**Y a esto le llaman vivir**

Hola, ya van casi tres meses  
 y siento que estoy mejor  
*Muy bien, muy bien,*  
*¿y qué sientes cuando piensas en ella?*  
 Nostalgia, todavía se siente un vacío en la habitación  
*Es normal, pero tienes que dar el siguiente paso*  
*¿Por qué no pasas la página?*

Lo he intentado, créeme  
 Ya saqué la foto de mi billetera  
 Dicen mis amigos que volvió la fiera  
 Me mudé de piso en otra ciudad, vida nueva  
 El tiempo me ha demostrado  
 Que para ir al futuro, hay que guardar el pasado

11-12-13-102, if you are sad, call us  
 You don't sleep at night?  
 Does everything remind you of your ex? Remember  
 11-12-13-102, we have the solution  
 For heartache

Hello, I've spent 4 weeks messed up, having a hard time  
*Hello Sebastián, I am here to listen to you*  
*Tell me, How do you feel?*  
 Sadness, she left on a Monday  
 and Thursday they saw her with another man  
*That hurts, darling*  
*But you should be calm,*  
*you have to restart your life*

I have tried, believe me  
 But since she left, my life is a meme  
 I have a cloud over my head and it's raining all day  
 It seems like I have COVID because I can't taste or smell anything

And now what do I do?  
 The series that we started together, I'm not finishing them  
 Cities and places that are blocked  
 I gave a million for her, she doesn't give a cent for me

**I will remember what we did**  
**What we promised one day**  
**The nights we went out to eat**  
**And dreaming without sleeping**  
**I will forget her craziness**  
**The jealousy and the bitterness**  
**There is no bad thing that lasts 100 years**  
**And this is what they call living**

Hello, it has been almost three months  
 and I feel that I am better  
*Very well, very well*  
*And what do you feel when you think about her?*  
 Nostalgia, there is still an emptiness in the room  
*It's normal, but you have to take the next step*  
*Why don't you turn the page?*

I have tried, believe me  
 I already took her photo out of my wallet  
 My friends say that the beast returned  
 I moved my apartment to another city, a new life  
 Time has shown me  
 In order to go to the future, one must keep the past  
 Thinking about us had me forgotten

Pensando en nosotros' me tenía olvidado  
Por ella di un millón y ella por mí ni un centavo

**Recordaré to' lo que hicimos  
Lo que un día nos prometimos  
Las noches que nos comimos  
Y soñar sin dormir  
Olvidaré su locura  
Los celos y la amargura  
No hay mal que cien años nos dura  
Y a esto le llaman vivir**

Hola, quiero darte las gracias,  
no sé qué habría hecho sin ti  
*Ay, pues eso me alegra mucho, Sebastián  
Igualmente tú sígueme llamando,  
sígueme llamando*  
Tranquila, abrí los ojos  
y vi que sin ella quiero seguir  
*Okey, genial, ahora es el momento de que te calmes  
un poquito*

Lo he intentado, créeme  
Pero ayer salí de fiesta y conocí una nena  
Y con un solo beso, me quito la pena  
Desperté y parece que hoy estreno corazón

Borrón y cuenta nueva  
Antes pensaba que nunca iba a superarla  
Pero todas las historias se acaban  
Y aunque tienen final, no hay por qué olvidarlas

### **Estrillo**

Sí que supimos vivir  
Mmm  
Sí que supimos vivir  
*Sebastián, ¿estás ahí? ¿Sebastián?  
Escucha, ¿y esto? ¿Cuándo me lo pagas?*

I gave a million for her, she doesn't give a cent for me

**I will remember what we did  
What we promised one day  
The nights we went out to eat  
And dreaming without sleeping  
I will forget her craziness  
The jealousy and the bitterness  
There is no bad thing that lasts 100 years  
And this is what they call living**

Hello, I want to thank you,  
I don't know what I would have done without you  
*Ah, well, that makes me very happy Sebastián  
Either way, keep calling me  
Keep calling me*  
Relax, I opened my eyes  
And I saw that I want to keep going without her  
*Okay, cool, but now is the moment to calm down a  
little bit*

I have tried, believe me  
But yesterday I went out partying and I met a girl  
And with just one kiss, she took away my sorrow  
I woke up and it seems that today my heart is back

Clean slate (and new account)  
Before I thought that I was never going to get over her  
But all stories end  
And even though they have an ending, there is no  
reason to forget them

### **Chorus**

Yes, we knew how to live  
Mmm  
Yes, we knew how to live  
*Sebastián, are you there? Sebastián?  
Listen: How about this? When are you going to pay  
me?*